



COMUNE DI GARGNANO (BS) - LAGO DI GARDA

# LA TOSCANA DEL LAGO



ITINERARIO

# 3



Comune di Gargnano



Comune di Toscolano Maderno



**i** ASSOCIAZIONE TURISTICA GARGNANO  
P.le Boldini N. 2 - Gargnano - Tel. +390365791243 - info@gargnanosulgarda.it

**i** ASSOCIAZIONE PRO LOCO GARGNANO  
Tel. +39036572082 - infoprolocogargnano@alice.it

**☎** Chiamate di emergenza 112

## LA TOSCANA DEL LAGO

L'entroterra compreso tra Gargnano e Toscolano riserva un paesaggio collinare punteggiato da borghi antichi, chiesette, casali di campagna, poggi contornati da cipressi, estesi uliveti bordeggiati da siepi di alloro, elementi che ricordano a tratti il paesaggio toscano. Un ambiente piacevole... che nel nostro caso viene arricchito da una nota in più: le straordinarie vedute che si aprono sul lago di Garda.



L'itinerario inizia all'imbocco della frazione Villa, a fianco della spiaggia detta "del Lido", ove è presente la bacheca illustrativa della passeggiata.

Da qui, superato l'attraversamento pedonale e proseguendo in direzione di Salò (passando a fianco dello stabile della ex caserma militare ora abbandonato), s'imbocca subito dopo via Varini, indicata con il segnavia CAI n. 41 (assumerà prossimamente il n. 241), posta di fronte al cantiere nautico Feltrinelli e a lato della caserma dei Carabinieri. Percorso l'antichissimo viottolo, si sale con moderazione, passando di fianco al piccolo cimitero di Bogliaco fino a giungere al borgo di Fornico; qui la strada si spiana, per toccare in successione la chiesetta campestre di Supina, cascina Cervano, il borgo di Cecina (punto più distante).

Per il ritorno, da Cecina si punta in direzione nord-est, costeggiando prima ed attraversando poi il campo Golf Bogliaco e più in avanti portandosi alla località Mornaga (affresco della seconda metà del '400) e successivamente al complesso delle chiese del Santuario Crocefisso e di San Pier d'Agrino. Da qui si scende percorrendo via del Santuario, caratteristica tra le limonaie, fino a giungere al centro storico di Bogliaco, ove è d'obbligo il passaggio dall'ampia e panoramicissima piazza, con il porticciolo reso celebre per l'attività velica. Dal lungolago la vista sul golfo di Gargnano si svela in tutta la sua grandiosità, arricchita dalla vista del settecentesco Palazzo Bettoni, una dimora storica di grande interesse, che si farà ammirare anche dalla strada Statale, con lo scenografico giardino all'italiana.

Dopo il Palazzo, in direzione di Gargnano, ancora poche centinaia di metri percorsi sul fianco della strada Statale, ed eccoci tornati al punto di partenza. Essendo ad anello, il percorso può essere gestito in libertà, anche abbreviandolo. In tutto sono circa 8 km, per un dislivello di circa 240 m. Sono richieste calzature comode per passeggiare su strade di campagna, in parte sterrate. Seguite le frecce arancione (itinerario N.3), che vi guideranno lungo il cammino. Buona passeggiata!

Curatore del progetto: studio geom. Franco Ghitti (Gargnano), finanziato dal Comune di Gargnano.



## TUSCANY OF THE LAKE

The area between Gargnano and Toscolano is a hilly landscape with here and there old villages, small churches, country cottages, hills surrounded by cypresses, large olive groves surrounded by hedges and bay trees, all characteristics which make one think of the Tuscan landscape. A pleasant environment, which in this case has something more: the wonderful views over Lake Garda.

The itinerary starts at the beginning of the hamlet of Villa, by the side of the beach called "Lido", where you will find the notice board giving details of the walk.

From here, having crossed the road, and continuing in the direction of Salò (passing by the now abandoned military barracks), take the road immediately after via Varini, indicated by the sign CAI n. 41 (which will become n. 241), which is in front of the Feltrinelli boat yard and by the side of the Carabinieri barracks. Following this very old path which slopes up gradually, you pass by the small Bogliaco cemetery until you reach the hamlet of Fornico; here the road levels out and you reach, one after the other, the small church of Supina, Cascina Cervano, the hamlet of Cecina (the furthest point).



The return from Cecina is in a north-easterly direction, first going alongside and then crossing the Bogliaco golf course, after which you go towards the locality of Mornaga (fresco of the fifteenth century) and after that the churches of the Holy Cross and San Pier d'Agrino.

From here it goes down, following the Via del Santuario, amongst the characteristic "limonaie" (lemon groves), and reaching the old centre of Bogliaco where you will have to cross the large and panoramic square with the small harbour which has

been made famous by the various sailing activities. From the lakeside there is a wonderful view of the bay of Gargnano, enriched by the view of the eighteenth century Palazzo Bettoni, a historic building of great interest which can also be seen from the main road, with its typical Italian garden.

After the Palazzo, continue in the direction of Gargnano for a few hundred metres, still along the main road, and you have returned to the point of departure. The walk is in the shape of a ring and can be shortened at any stage. In all it is approx. 8 km and scales a height of 240 m. Appropriate shoes are recommended. Follow the orange arrow (itinerary N.3) which will guide you on this walk. Happy walking!

Trustee of the project: studio geom. Franco Ghitti - financed by the Comune of Gargnano. Translation by Marijke Curtis

## DIE TOSKANA DES GARDASEES

Wie eine toskanische Landschaft mutet uns streckenweise das hügelige Hinterland von Gargnano an, das sich bis Toscolano erstreckt, mit seinen verstreut liegenden mittelalterlichen Bergdörfern sowie kleinen ländlichen Kirchen und alten Bauernhäusern, mit von Zypressen umgebenen Anhöhen und mit Lorbeer-hecken gesäumten, ausgedehnten Olivenhainen. Eine idyllische Landschaft wie in der Toskana... aber in unserem Fall mit „Bonusprogramm“: atemberaubende Aussichten, die sich zum See hin öffnen!

Die Wanderung beginnt an der Weggabelung der Gardesana nach Villa (Ortsteil von Gargnano) neben dem Strandbad „Lido“, wo auch eine Schautafel mit einer Wegkarte den Rundgang beschreibt.

Von hier geht man über den Zebrastreifen auf die andere Seite, dann in Richtung Salò an dem alten verlassenen Gebäude einer ehemaligen Kriegskaserne vorbei, biegt dann sofort in die via Varini ein, gekennzeichnet mit der Wanderwegnummer 41 (wird bald als Nummer 241 durch die CAI neu gekennzeichnet), gegenüber der Bootswerft Feltrinelli und neben der Kaserne der Carabinieri.

Nach der Durchquerung dieser uralten Gasse geht die Wanderung in mäßiger Steigung am kleinen Friedhof von Bogliaco vorbei hinauf zu dem Dorf Fornico; hier ebnet sich der Weg, und man erreicht die kleine Kirche „Madonna di Supina“ im ländlichen Stil, kommt dann an dem Bauerngehöft Cervano vorbei und gelangt in den Ort Cecina (Endpunkt).

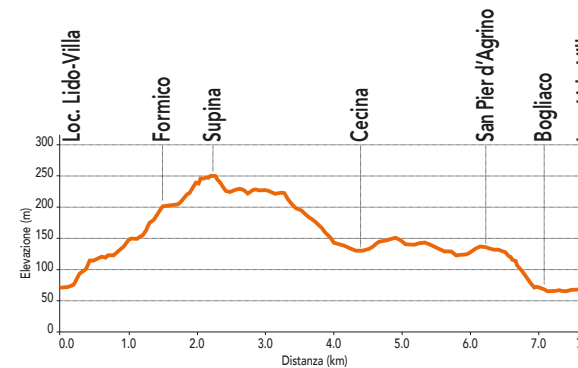
Um zurückzukehren, geht man von Cecina aus in nordöstlicher Richtung ein Stück am Golfplatz Bogliaco entlang, um ihn dann zu durchkreuzen und dem Weg zu folgen, der in den kleinen Ort Mornaga führt (hier ein Fresko aus dem 15. Jhdt.). Hier geht es weiter zu den beiden sich eng gegenüberliegenden Kirchen Santo Crocefisso und San Piero d'Agrino oberhalb von Bogliaco (Ortsteil von Gargnano).

Von hier geht man die via del Santuario zwischen Zitronengärten (Limonaie) hinab bis zum alten Ortskern von Bogliaco, dem großen und malerischen Platz vor dem alten Segelhafen, berühmt als Startpunkt der weltbekannten „Centomiglia“. Von der Seepromenade aus öffnet sich in beeindruckender Weise der Blick auf die Bucht von Gargnano und auf die Fassade eines barocken Schlosses, den Palazzo Bettoni (frühes 18. Jhdt.).

Man geht die Seepromenade entlang weiter in Richtung Gargnano, biegt kurz nach links ab und gelangt am Ende von Bogliaco wieder auf die Gardesana und zur Rückseite des Palazzo Bettoni, der ebenso wie seine prächtige barocke Gartenanlage „all'italiana“ auf der anderen Straßenseite von besonderem kunsthistorischem Interesse ist. Am Palazzo Bettoni vorbei geht man ca 200m weiter der (sehr befahrenen!) Gardesana Richtung Gargnano entlang und gelangt wieder zum Ausgangspunkt.

Da es sich um einen Rundgang handelt, kann die Wanderung in beliebiger Richtung erfolgen, sowie können Ausgangs- und Endpunkt, auch mit Abkürzungen, selbst bestimmt werden. Insgesamt sind es ca. 8 km mit einem Höhenunterschied von ca. 240 m. Empfehlenswert sind bequeme Schuhe, geeignet für nicht asphaltierte Land- und Schotterstraßen.

Folgen Sie den orangefarbenen Pfeilen (Rundgang Nr. 3), die Sie den Weg entlang begleiten werden! Viel Vergnügen bei der Wanderung! Projektes: Studio geom. Franco Ghitti. Initiator und Gestalter des von der Gemeinde Gargnano gesponserten. Übersetzung: Doris Sphor



Tempo	h 2.30	
Distanza orizzontale	7,8 km	
Dislivello salita	240 mt	
Dislivello discesa	240 mt	

**ATTENZIONE!** E' in corso le revisione della numerazione dei sentieri della zona a cura del CAI. Le numerazioni attuali (numero segnavia riportato sulla cartina in colore rosso, verranno sostituite dalla nuova numerazione - in genere verrà aggiunto un 2 davanti, ossia il N. 42 diventerà il 242, in certi casi però potrebbe cambiare completamente). Per facilitare la comprensione sulla cartina, ai segnavia in rosso viene inserito il numero aggiuntivo in blu, per indicare la numerazione nuova.

**ATTENTION!** The numbering of the paths in the area under the care of the CAI is being changed. The present numbering (the numbering in red on the chart) is being changed - in general a 2 is added in front, i.e. no. 42 becomes no 242. However, in some cases it might have been changed completely. In order to better understand the new system, blue signs have been added to the red ones - these indicate the new system.

**ACHTUNG.** Der italienische Alpenverein (CAI) ist gerade dabei, die derzeitigen Nummerierung der Wanderpfade zu ändern: Die auf der Karte rot gekennzeichnete Wegnummer wird durch eine neue ersetzt - in der Regel wird eine 2 vor die alte gesetzt, also Nr. 42 wird Nr. 242 (in einigen Fällen könnte sich jedoch die Nummer auch komplett ändern). Zum besseren Verständnis werden auf der Karte zu den roten Wegzeichen auch die neuen blauen Nummern hinzugefügt.